



21094

Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
 MAGNA PT S.p.A.
 C/O SCHWEITZER LOGISTK
 PLANT MODUGNO
 VIA DEI CICLAMINI 4
 70026 MODUGNO
 ITALIEN

Delivery no. / Date: 7173884 / 10.01.2019
 Purch. ord. no.: 5500039990
 Purch. ord. Date: 27.10.2017
 Supplier's no.: 0000008003
 Order no. / Date: 30020794 / 02.11.2017
 Customer no.: 10005593
 Consignee: 30005665
 01 Serie
 Person in charge: GETRAG Sonstige
 Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 388,160 KG Net weight 329,760 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501443135 Gear 5th Customer article number: 2501443135Position8	720 PC	329,760 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	2 PC	15 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3	24 PC	38 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

180213319
 50089 0661

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 720

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 12/01/18

Firma: [Signature]

Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
 74199 Untergruppenbach
 Deutschland
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
 Untergruppenbach
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
 Pers. haftende Ges.: Magna PT
 Management B.V. mit Satzungssitz
 in Amsterdam und Verwaltungssitz
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
 Firmennr. 65999568
 Geschäftsführer:
 Dr. Stephan Weng
 Thomas Klett

Bankverbindung:
 Commerzbank AG
 DE10 6048 0008 0502 1923 00
 BIC: DRES DE FF 604

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 229695		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS AUFTRAG (6) Datum 29.01.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF
7173877 7173878 7173879 7173880 7173881 7173882 7173883 7173884	0001 0011 0010 0005 0001 0006 0001 0002	2501440035 2501440235 2501440735 2501441035 2501442400 2501442850 2501443050 2501443135	(22) Inhalt (23) Ladem.-gewicht kg (24) Bruttogewicht kg 28 248 308 2.727 280 2.098 140 1.121 28 141 182 1.453 30 259 58 388
(25) Summe: 0072		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	
(27) 2050		(28) 15.385	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung	
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift	
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

Warenempfänger

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7173885	0002			2501523435	56	435
7173886	0002			2501524135	68	696
7173887	0004			2501525300	112	548
7173888	0007			2506444335	204	966
7173889	0004			2506445335	110	1.371
7173890	0010			2506526135	275	1.581
7173891	0003			2506526535	88	425
7173892	0002			2506526935	55	664
7173893	0001			2506527035	28	264

white = Exemplar für Auftragsgeber blanc = Exemplaire pour commettant wit = Exemplaar voor lastgever
rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaire du expéditeur rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire du destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur green = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente bianco = Copy for sender blanco = Copy for consignee
rosa = Exemplar per mittente rosa = Copy for sender rosa = Copy for consignee
verde = Exemplar per trasportatore verde = Copy for sender verde = Copy for consignee
ivind = Exemplar für Empfänger ivind = Exemplaire du destinataire ivind = Exemplar for consignee
rosa = Exemplar für Absender rosa = Copy for sender rosa = Copy for consignee
blau = Exemplar für Empfänger blau = Copy for consignee blau = Copy for consignee
grün = Exemplar für Frachtführer grün = Copy for consignee grün = Copy for consignee

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsport des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 10/01/2019 unloading date 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 10/01/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 229695			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 229695	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 72	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	10 Stollisnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 15385	12 Umfang in m³ Cubage m³
---	---	--	---	---	---	-------------------------------------

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften hinsichtlich des Expediteurs (formelles de douane et autres) Prescriptions particulières à l'expéditeur	19 zu zahlen vom A payer par	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
---	-------------------------------------	---

14 Rückzahlung / Remboursement	15 Frachtpflicht / Obligation de transport	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
---------------------------------------	---	---

21 Absender / Expéditeur GETRAG	24 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.P.A.
--	--

22 GETRAG BV & Co. KG 10.01.2019	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et tampon du transporteur 12 GEN 2019
--	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung m) Grenzabfertigung Données pour le calcul des honoraires m) Délivrance aux frontières	26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	27 Amliches Kennzeichen m) Nutzlast in kg Licence m) Charge utile en kg
---	---	---

28 Benutzte Gen.-Nr. Gen. No. utilisée	☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT
--	--

st-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/991 93-0 - Telefax 0211/680 1544 E-Mail wf@verkehrsverlag-fischer.de

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fast gedruckten Union-ähnlichen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne ou dans le tableau ci-dessous les numéros des produits dangereux.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000226 vom 10.01.2019



19-000226

Ludwigsburg, 10.01.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 11.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 10.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7173877	72	COLLI	Getriebeteile	15.385	
2	7173878					
3	7173879					
4	7173880					
5	7173881					
6	7173882					
7	7173883					
8	7173884					
9	7173885					
10	7173886					
11	7173887					
12	7173888					
13	7173889					
14	7173890					
15	7173891					
16	7173892					
17	7173893					
Summe: Total		72,00 COLLI		KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA) 15.385,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von 12 GEN 2019 bis 12 GEN 2019 km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604